



الأسواق الحرة الأردنية
JORDANIAN DUTY FREE SHOPS

الرقم : 2567/12/4

التاريخ : 2013/7/25

السادة/ هيئة الأوراق المالية المحترمين .

تحية وبعد،،،

أرفق لكم طياً القوائم المالية الموحدة للسنة أشهر المنتهية في 2013/6/30 مع تقرير
المراجعة .

شاكرين لكم حسن تعاونكم .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،،،

الرئيس التنفيذي

هيثم المحال

بورصة عمان
الدائرة الإدارية والمالية
الديوان
٢٩ نـ ٢٠١٣
رقم المتسلسل: ٩٧
رقم المسند: ٢١٢٢
الجهة المختصة: المدير العام

- نسخة / مركز أيداع الأوراق المالية المحترمين.

- نسخة / بورصة عمان المحترمين .

2

شركة الأسواق الحرة الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣
مع تقرير مراجعة معلوماتهم مرحلية

شركة الأسواق الحرة الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٣٠ حزيران ٢٠١٣

جدول المحتويات

تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

قائمة
أ

قائمة المركز المالي الموحدة المرحلية الموجزة

ب

قائمة الدخل الموحدة المرحلية الموجزة

ج

قائمة الدخل الشامل الموحدة المرحلية الموجزة

د

قائمة التغيرات في حقوق المساهمين الموحدة المرحلية الموجزة

هـ

قائمة التدفقات النقدية الموحدة المرحلية الموجزة

صفحة
١ - ٩

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة

تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

ع م / ٨١٤٩٤

السادة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة المحترمين
شركة الأسواق الحرة الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

م

مقدمة

قمنا بمراجعة قائمة المركز المالي الموحدة المرحلية الموجزة المرفقة لشركة الأسواق الحرة الأردنية (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ وكل من قوائم الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية الموحدة المرحلية الموجزة للستة أشهر المنتهية بذلك التاريخ ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة والمعلومات الإيضاحية الأخرى . إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية الموجزة . إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية الموحدة المرحلية الموجزة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ ، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للشركة" . تتضمن مراجعة المعلومات المالية الموحدة المرحلية الموجزة إجراءات الاستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية ، وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وبالتالي ، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد يجعلنا مطلعين على جميع الأمور الهامة التي يمكن تحديدها من خلال التدقيق ، وعليه ، فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

استنتاج

استناداً إلى مراجعتنا ، لم يرد إلى علمنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن المعلومات المالية الموحدة المرحلية الموجزة المرفقة لا تظهر بصورة عادلة ، من جميع النواحي الجوهرية ، الوضع المالي الموحد المرحلي الموجز لشركة الأسواق الحرة الأردنية كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ وأدائها المالي ، وتدفقاتها النقدية الموحدة المرحلية الموجزة للفترة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) .

فقرة توضيحية

تنتهي السنة المالية للشركة في ٣١ كانون الأول من كل عام غير أنه تم إعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة المرفقة لأغراض الإدارة وهيئة الأوراق المالية ومراقبة الشركات .

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط) - الأردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٢٥ تموز ٢٠١٣

عاصم فوليبي حداد
اجازة رقم (٥٨٨)

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)
محاسبون قانونيون
عمان - الأردن

قائمة (أ)

شركة الأسواق الحرة الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة المركز المالي الموحدة المرحلية الموجزة

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	إيضاح	الموجودات
دينار	دينار	(مراجعة غير مدققة)	
١٩,٥٦٠,٠١٨	١٦,٣٩٥,٤٠٧	٤	موجودات متداولة :
٣١٤,٦٣٣	٣٩٩,٧٧٣		نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك
٧,٣٠١,٦٢٦	٥,٩٩٠,٧٤٩	٥	نم مدينة - بالصافي
٧١٨,٨٧١	٩٧٩,٠٠٢		بضاعة - بالصافي
٢٧,٨٩٥,١٤٨	٢٣,٧٦٤,٩٣١		أرصدة مدينة أخرى
			مجموع موجودات متداولة
٥,٥١٨,٨٤٩	٥,١٨١,٧٦٤	٦	موجودات غير متداولة :
٣,٠٥٠	٢,٨٠٠		ممتلكات ومعدات - بالصافي
٣,٤٦٦,٦٦٧	٣,٢٦٦,٦٦٧	٧	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
١,٢٠٠,٢٤٠	١,٢٠٠,٢٤٠	٨	موجودات غير ملموسة - بالصافي
١٣٠,٧٣٤	٢١٧,١٧٥	٩	نفقات على حساب شراء استثمارات عقارية
٧,٦٦٦	٧,٦٦٦	١٠	مشاريع قيد التنفيذ
١٠,٣٢٧,٢٠٦	٩,٨٧٦,٣١٢		موجودات أخرى
٣٨,٢٢٢,٣٥٤	٣٣,٦٤١,٢٤٣		مجموع موجودات غير متداولة
			مجموع الموجودات
١٩٤,٠١٠	١٨٩,٩٢١		بضاعة برسم البيع
<u>المطلوبات وحقوق المساهمين</u>			
١,٥٦٩,٤٦٦	٧٦٣,١٦٦		مطلوبات متداولة :
٨٩١,٥٧٠	٩١٥,٨٤٥		نم دائنة
٢,٤٦١,٠٣٦	١,٦٧٩,٠١١		أرصدة دائنة أخرى
			مجموع المطلوبات المتداولة
٢,٩٨٢,٠٧٥	١,٨٦٦,٣٤٦	١١	مخصص التزامات أخرى
٥,٤٤٣,١١١	٣,٥٤٥,٣٥٧		مجموع المطلوبات
<u>حقوق المساهمين قائمة (د)</u>			
٧,٥٠٠,٠٠٠	٧,٥٠٠,٠٠٠	١	رأس المال المدفوع
٥,١١٠,٩١١	٥,١١٠,٩١١		احتياطي اجباري
٦,٢٤٢,٤٨٥	٦,٢٤٢,٤٨٥		احتياطي اختياري
(٢,٦٥٠)	(٢,٩٠٠)		احتياطي القيمة العادلة
١٣,٩٢٨,٤٩٧	٦,٤٢٨,٤٩٧		أرباح مدورة
-	٤,٨١٦,٨٩٣		الربح للفترة
٣٢,٧٧٩,٢٤٣	٣٠,٠٩٥,٨٨٦		مجموع حقوق المساهمين
٣٨,٢٢٢,٣٥٤	٣٣,٦٤١,٢٤٣		مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين
١٩٤,٠١٠	١٨٩,٩٢١		اصحاب بضاعة برسم البيع

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وتقرأ معها
ومع تقرير المراجعة المرفق .

قائمة (ب)

شركة الأسواق الحرة الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة الدخل الموحدة المرحلية الموجزة
(مراجعة غير مدققة)

للسنة اشهر المنتهية		
٣٠ حزيران		
٢٠١٢	٢٠١٣	ايضاح
دينار	دينار	
١٧,٦٩٠,١٧٩	٢٠,٢٨٧,٢٧٩	١٢ المبيعات
(١,٥٨٣,٢٩٥)	(١,٨١٨,٧٣٦)	٧ ينزل : بدل خدمات للخزينة العامة
١٦,١٠٦,٨٨٤	١٨,٤٦٨,٥٤٣	صافي المبيعات
(٩,٣٥٦,٣٤٥)	(١٠,٧٥٧,٨٩٥)	١٣ ينزل : تكلفة المبيعات
٦,٧٥٠,٥٣٩	٧,٧١٠,٦٤٨	إجمالي الربح
٣٨٤,٥٦٩	٥٠٢,٧٩٥	يضاف : إيرادات أخرى بالصافي
(١,٨٠٨,٩٤٣)	(١,٨٣٣,٣٦٢)	ينزل : مصاريف إدارية وعمومية
(١,٠٢٩,٧٠٤)	(١,٤٤٥,٦٤٨)	مصاريف بيع وتوزيع
(٥١٧,٢١٣)	(٥١٨,٠٩٧)	استهلاكات وإطفاءات
٣,٧٧٩,٢٤٨	٤,٤١٦,٣٣٦	الربح التشغيلي
٣٠٠,٠٦١	٤٠٠,٥٥٧	فوائد دائنة
٤,٠٧٩,٣٠٩	٤,٨١٦,٨٩٣	الربح للفترة - قائمة (ج ، د ، هـ)
٠/٥٤	٠/٦٤	١٥ حصة السهم من الربح للفترة العائد لمساهمي الشركة
		- اساسي ومخفض

تعتبر الايضاحات المرفقة جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وتقرأ معها
ومع تقرير المراجعة المرفق .

قائمة (ج)

شركة الأسواق الحرة الأردنية

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة الدخل الشامل الموحدة المرحلية الموجزة

(مراجعة غير مدققة)

للسنة اشهر المنتهية			
في ٣٠ حزيران			
٢٠١٢	٢٠١٣		
دينار	دينار		
٤,٠٧٩,٣٠٩	٤,٨١٦,٨٩٣	ربح الفترة - قائمة (ب)	
		بنود الدخل الشامل :	
(٢,٠٥٠)	(٢٥٠)	التغير في احتياطي القيمة العادلة	
٤,٠٧٧,٢٥٩	٤,٨١٦,٦٤٣	الدخل الشامل للفترة - قائمة (د)	

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وتقرأ معها
ومع تقرير المراجعة المرفق .

قائمة (د)

شركة الأسواق الحرة الأردنية

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة التغيرات في حقوق المساهمين الموحدة المرحلية الموجزة

(مراجعة غير مدققة)

المجموع	الربح للفترة	أرباح دور	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي	إحتياطي	إحتياطي	رأس المال	إيضاح
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	المفروع
٣٢,٧٧٩,٢٤٣	-	١٣,٩٢٨,٤٩٧	(٢,٦٥٠)	٦,٢٤٢,٤٨٥	٥,١١٠,٩١١	-	٧,٥٠٠,٠٠٠	اللسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣
٤,٨١٦,٨٩٣	٤,٨١٦,٨٩٣	-	-	-	-	-	-	رصيد بداية الفترة
(٢٥٠)	-	-	(٢٥٠)	-	-	-	-	الربح للفترة - قائمة (ب)
٤,٨١٦,٦٤٣	٤,٨١٦,٨٩٣	-	(٢٥٠)	-	-	-	-	التغير في احتياطي القيمة العادلة
(٧,٥٠٠,٠٠٠)	-	(٧,٥٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	الدخل الشامل للفترة - قائمة (ج)
٣٠,٠٩٥,٨٨٦	٤,٨١٦,٨٩٣	٦,٤٢٨,٤٩٧	(٢,٩٠٠)	٦,٢٤٢,٤٨٥	٥,١١٠,٩١١	-	٧,٥٠٠,٠٠٠	ارباح موزعة
								رصيد نهاية الفترة

المجموع	الربح للفترة	أرباح دور	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي	إحتياطي	إحتياطي	رأس المال	إيضاح
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	المفروع
٣٢,٢٤٥,٥٣٣	-	١٥,٨٢٧,٢٩٠	(٦٩٤)	٤,٦١٩,٥١٢	٤,٢٩٩,٤٢٥	-	٧,٥٠٠,٠٠٠	اللسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢
٤,٠٧٩,٣٠٩	٤,٠٧٩,٣٠٩	-	-	-	-	-	-	رصيد بداية السنة
(٢,٥٠٠)	-	-	(٢,٥٠٠)	-	-	-	-	الربح للفترة - قائمة (ب)
٤,٠٧٧,٢٥٩	٤,٠٧٩,٣٠٩	-	(٢,٥٠٠)	-	-	-	-	التغير في احتياطي القيمة العادلة
(٧,٥٠٠,٠٠٠)	-	(٧,٥٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	الدخل الشامل للفترة - قائمة (ج)
٢٨,٨٢٢,٧٩٢	٤,٠٧٩,٣٠٩	٨,٣٢٧,٢٩٠	(٢,٧٤٤)	٤,٦١٩,٥١٢	٤,٢٩٩,٤٢٥	-	٧,٥٠٠,٠٠٠	ارباح موزعة
								رصيد نهاية الفترة

تعتبر الايضاحات المرفقة جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

قائمة (هـ)

شركة الأسواق الحرة الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة التدفقات النقدية الموحدة المرحلية الموجزة
(مراجعة غير مدققة)

للسنة اشهر المنتهية		
في ٣٠ حزيران		
٢٠١٢	٢٠١٣	ايضاح
دينار	دينار	
٤,٠٧٩,٣٠٩	٤,٨١٦,٨٩٣	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل :
		الربح للفترة - قائمة (ب)
		التعديلات :
٥١٧,٢١٣	٥١٨,٠٩٧	استهلاكات واطفاءات
-	(١١,٤٦٠)	(أرباح) بيع ممتلكات و معدات
٩٢,٧٨٢	-	مخصص بضاعة بطيئة الحركة
(٣٠٠,٠٦١)	(٤٠٠,٥٥٧)	إيراد فوائد
٤,٣٨٩,٢٤٣	٤,٩٢٢,٩٧٣	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل التغير في بنود رأس المال العامل
(٩٨,٣٥١)	(٨٥,١٤٠)	(الزيادة) في الزمم المدينة
١,٦٤٤,٩٤٠	١,٣١٠,٨٧٧	النقص في البضاعة
(٢٤٤,٨٨١)	(٢٦٠,١٣١)	(الزيادة) في الأرصدة المدينة الأخرى
(٢٤٠,٨٣٥)	(٨٠٦,٣٠٠)	(النقص) في الزمم الدائنة
٥١,٦٧٩	٢٣,٠٣٦	الزيادة في الأرصدة الدائنة الأخرى
٥,٥٠١,٧٩٥	٥,١٠٥,٣١٥	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل المدفوع من مخصص التزامات أخرى
-	(١,١١٥,٧٢٩)	المدفوع من مخصص التزامات أخرى
٥,٥٠١,٧٩٥	٣,٩٨٩,٥٨٦	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
		التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار :
(١٢٤,٣٩٦)	(٥٥,٩٩٣)	(شراء) ممتلكات ومعدات ومشاريع قيد التنفيذ
٣٠٠,٠٦١	٤٠٠,٥٥٧	فوائد مقبوضة
١٧٥,٦٦٥	٣٤٤,٥٦٤	صافي التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
		التدفقات النقدية من عمليات التمويل :
(٧,٤٩٥,٨٠٨)	(٧,٤٩٨,٧٦١)	الأرباح الموزعة على المساهمين
(٧,٤٩٥,٨٠٨)	(٧,٤٩٨,٧٦١)	صافي (الاستخدامات النقدية في) عمليات التمويل
(١,٨١٨,٣٤٨)	(٣,١٦٤,٦١١)	صافي (النقص) في النقد
١٦,٢٦٦,٥٩٨	١٩,٥٦٠,٠١٨	نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك - بداية الفترة
١٤,٤٤٨,٢٥٠	١٦,٣٩٥,٤٠٧	نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك - نهاية الفترة

تعتبر الايضاحات المرفقة جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة و تقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق .

شركة الأسواق الحرة الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة

- ١ - عام
- أ - تأسست شركة الأسواق الحرة الأردنية كشركة مساهمة عامة محدودة بتاريخ ٢٨ أيلول ١٩٩٦ برأسمال مصرح به ومدفوع ٥ مليون دينار مقسم إلى ٥ مليون سهم بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد . هذا وقد قررت الهيئة العامة باجتماعها غير العادي الذي عقد بتاريخ ١٧ آذار ٢٠١١ زيادة رأس مال الشركة بمبلغ ٢/٥ مليون دينار ليصبح ٧/٥ مليون دينار وذلك عن طريقة رسملة جزء من الأرباح المدورة ، و تمت الموافقة على الزيادة من قبل كل من وزارة الصناعة و التجارة بتاريخ ٢٩ آذار ٢٠١١ وهيئة الأوراق المالية بتاريخ ٤ أيار ٢٠١١ .
- ب - من غايات الشركة إنشاء وتأسيس وإقامة وتشغيل واستثمار الأسواق الحرة في المعابر الحدودية وأي منطقة تسمح به السلطات الرسمية .
- ج - تم إقرار القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٥ تموز ٢٠١٣ .
- د - إن الشركة مملوكة بنسبة ٦/٥ % لصندوق استثمار أموال الضمان الاجتماعي .

- ٢ - أهم السياسات المحاسبية
- أسس إعداد القوائم المالية المرحلية الموجزة
- تم إعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة للشركة وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية .
- تظهر الأرقام في القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة بالدينار الأردني والذي يمثل العملة الوظيفية للشركة .
- إن القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ويجب ان تقرأ مع التقرير السنوي للشركة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ ، كما أن نتائج الأعمال للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ . هذا ولم يتم إجراء التخصيص على أرباح الفترة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ والتي يتم إجراؤها في نهاية السنة المالية .
- تم اعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات والمطلوبات المالية و التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية الموحدة .
- إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة متماثلة مع السياسات التي تم اتباعها في إعداد القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٢ ، باستثناء ما يلي :

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٠) : القوائم المالية.
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١١) : الإتفاقيات المشتركة.

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٢) : الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى.
- تعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام (١٠) ، (١١) ، (١٢) - القوائم المالية الموحدة والاتفاقيات المشتركة والإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى: إرشادات التحويل.
- معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) : القوائم المالية المستقلة (كما عدلت في العام ٢٠١١)
- معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) : الإستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة (كما عدلت في العام ٢٠١١) .
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٣) : إحتساب القيمة العادلة.
- معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) : منافع الموظفين (كما عدلت في العام ٢٠١١) .
- التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١) : القروض الحكومية .
- التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧) : الأدوات المالية / الإفصاحات - تقاص الموجودات والمطلوبات المالية.
- التحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة للاعوام ٢٠٠٩-٢٠١١.
- التفسير رقم (٢٠) : تكاليف التعرية في مرحلة الإنتاج لسطح منجم.

ان اتباع المعايير المعدلة اعلا لم يؤثر على المبالغ أو الإفصاحات الواردة في القوائم الموحدة المالية المرحلية الموجزة.

أ - أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة المرفقة القوائم المالية للشركة والشركات التابعة والخاضعة لسيطرتها ، و تتحقق السيطرة عندما يكون للشركة القدرة على التحكم في عملياتها التشغيلية والمالية للشركة التابعة وذلك للحصول على المنافع من انشطتها ، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين الشركة والشركات التابعة.

اسم الشركة	رأس المال	نسبة الملكية	رصيد الاستثمار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢	الموقع
شركة الأسواق الأولى *	دينار ٢٥٠,٠٠٠	% ١٠٠	دينار ٢٥٠,٠٠٠	العقبة
شركة الاسواق الحرة الأردنية العالمية (تحت التصفية) **	دينار ٣٠,٠٠٠	% ١٠٠	٧,٦٦٦	المنطقة الحرة / المطار

* إن مجموع موجودات الشركة ١,٣٢٥,٨٩٩ دينار ومجموع مطلوباتها ١,٢١١,٩٦٧ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ ، ولا يوجد إيرادات لها ومجموع مصروفاتها ٢٦,٧٤١ دينار للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ .

** لم يتم توحيد القوائم المالية لهذه الشركة كونها تحت التصفية وكون أن موجوداتها ومطلوباتها ونتائج أعمالها غير جوهرية .

٣ - استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية الموحدة وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة الشركة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات المالية والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك احتياطي تقييم الإستثمارات ، وبشكل خاص يتطلب من إدارة الشركة إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها . إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل .

نعتقد بأن تقديراتنا ضمن القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة معقولة ومتماثلة مع التقديرات المستخدمة في إعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ .

٤ - نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣٠ حزيران ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٢
دينار	دينار
٨,٩٧٢	٩,٨٢٦
٤,٣٨٦,٤٣٩	٤,٥٥٠,١٩٦
١١,٩٩٩,٩٩٦	١٤,٩٩٩,٩٩٦
١٦,٣٩٥,٤٠٧	١٩,٥٦٠,٠١٨

نقد في الصندوق
أرصدة لدى البنوك - حسابات جارية
أرصدة لدى البنوك - ودائع لأجل *

* بلغ معدل الفائدة على الودائع من ٦/١٠ - ٦/٤٥ ٪ خلال الفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ (٤/٢٥ - ٥/٦٥ ٪) خلال نفس الفترة من العام ٢٠١٢ .

٥ - بضاعة - بالصافي

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣٠ حزيران ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٢
دينار	دينار
٦,٢١٤,٧٨١	٧,٥٢٥,٦٥٨
(١٦٩,٠٤٤)	(١٦٩,٠٤٤)
(٥٤,٩٨٨)	(٥٤,٩٨٨)
٥,٩٩٠,٧٤٩	٧,٣٠١,٦٢٦

البضاعة
ينزل : مخصص بضاعة بطيئة الحركة
مخصص مواد تالفة

٦ - الممتلكات والمعدات - بالصافي

بلغت الإضافات على بند الممتلكات والمعدات ٦٢,٧٢٧ دينار للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ (مقابل ٢٩٧,٠٢٣ دينار لنفس الفترة من العام ٢٠١٢) .

٧ - موجودات غير ملموسة - بالصادفي

يمثل هذا البند مجموع المبالغ التي قامت الشركة بدفعها للخزينة العامة مقابل منحها حق الحصرية في إقامة الأسواق الحرة في المعابر البرية والموانئ البحرية لمدة ١٠ سنوات اعتباراً من ٣٠ آب ٢٠٠١ على أن تلتزم الشركة بدفع ٨% من إجمالي مبيعاتها كبديل خدمات للخزينة العامة . هذا وقد قامت الشركة خلال العام ٢٠٠٩ بتمديد اتفاقية حق الحصرية لمدة عشر سنوات إضافية اعتباراً من تاريخ ٣١ آب ٢٠١١ ولغاية ٣٠ آب ٢٠٢١ و ذلك مقابل دفع مبلغ ٤ مليون دينار و الالتزام بدفع ما نسبته ٩% كبديل خدمات من إجمالي المبيعات الشهرية لمؤسسة المناطق الحرة عند سريان فترة تمديد الاتفاقية باستثناء مبيعات سوق المنطقة الاقتصادية الخاصة والتي تخضع لقانون منطقة العقبة الاقتصادية الخاصة ، تم تسديد مبلغ ٢ مليون دينار خلال شهر نيسان ٢٠٠٩ وتسديد مبلغ ٢ مليون خلال شهر شباط ٢٠١٠ وذلك تماشياً مع شروط الاتفاقية .

٨ - دفعات على حساب شراء استثمارات عقارية

يمثل هذا البند القيمة المدفوعة من قبل شركة الاسواق الأولى (شركة تابعة) لقاء شراء قطعة ارض من شركة تطوير العقبة خلال العام ٢٠٠٨ مقابل تطوير ٦٠% من المساحة الاجمالية لتلك الارض كشرط لنقل ملكية هذه الأرض ، ان الهدف من شراء تلك الارض هو اقامة مجمع تجاري في مدينة العقبة ، تبلغ القيمة العادلة للأرض ١,٣٩٩,٤٤٠ دينار وذلك بموجب متوسط تقييم من خبيرين عقاريين ، هذا وتبلغ التكلفة التقديرية لبناء المجمع حوالي ٥ مليون دينار كمرحلة أولى للمشروع .

٩ - مشاريع قيد التنفيذ

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣٠ حزيران ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٢	
دينار	دينار	
٤٧,٤٩٣	٤٣,٦٠٠	مشروع تحديث مبنى العمري
١٤,٣٧٧	٧٠٠	مشروع تحديث مبنى جابر / مغادرين
٣٩,٠٤٦	٣٦,٠١٦	مشروع توسعة مكاتب الإدارة
١١٦,٢٥٩	٥٠,٤١٨	مشروع شركة الأولى (العقبة) / دراسات
٢١٧,١٧٥	١٣٠,٧٣٤	

إن الحركة الحاصلة على المشاريع قيد التنفيذ كانت كما يلي :

٢٠١٣	٢٠١٢	
دينار	دينار	
١٣٠,٧٣٤	٢٨٢,١٤٧	الرصيد في بداية الفترة / السنة
٨٦,٤٤١	١٢٥,٨١٨	إضافات
-	(٢٧٧,٢٣١)	ينزل : المحول إلى الممتلكات والمعدات
٢١٧,١٧٥	١٣٠,٧٣٤	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

١٠ - موجودات أخرى

يمثل هذا البند صافي القيمة الدفترية للاستثمار في شركة الأسواق الحرة الأردنية العالمية ذات المسؤولية المحدودة (تحت التصفية) المملوكة بالكامل من شركة الأسواق الحرة الأردنية ، ويبلغ مجموع موجوداتها ١١,٦٦٧ دينار ومجموع مطلوباتها ٤,٠٠١ دينار .

١١ - مخصص التزامات اخرى

يمثل هذا البند مخصص لمواجهة اي خسائر او مطالبات او قضايا على الشركة و الشركات التابعة لها .

ان الحركة الحاصلة على مخصص التزامات اخرى كانت كما يلي :

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢	للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣	
دينار	دينار	الرصيد بداية الفترة / السنة
١,٨٢٠,٢٣٥	٢,٩٨٢,٠٧٥	اضافات
١,١٦١,٨٤٠	-	المدفوع من المخصص *
-	(١,١١٥,٧٢٩)	الرصيد نهاية الفترة / السنة
٢,٩٨٢,٠٧٥	١,٨٦٦,٣٤٦	

* يشمل هذا البند على ٩٢٣ ألف دينار دفعت لقاء مطالبات من وزارة المالية بشأن رسوم الطوابع .

١٢ - المبيعات

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢	للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣	
دينار	دينار	مبيعات سوق عمان
٣,٠٦٩,٢٤٥	٣,١٠٣,٧٥٢	مبيعات أسواق الشمال
٢,٩٧٢,٠٦٣	٨٤٣,٣٦١	مبيعات أسواق الجنوب
٤,٩٢٤,٤٥٧	٨,٠٢١,٥٨٧	مبيعات أسواق الوسط
٦,٦٥٧,١٢٨	٨,٣١٥,١٦٩	مبيعات منطقة العقبة الاقتصادية الخاصة
٦٧,٢٨٦	٣,٤١٠	
١٧,٦٩٠,١٧٩	٢٠,٢٨٧,٢٧٩	

١٣ - تكلفة المبيعات

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢	للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣	
دينار	دينار	بضاعة أول الفترة
٨,٠٥٢,٥٠٨	٧,٥٢٥,٦٥٨	يضاف : المشتريات
٧,٧١١,٤٠٥	٩,٤٤٧,٠١٨	تكلفة البضاعة المعدة للبيع
١٥,٧٦٣,٩١٣	١٦,٩٧٢,٦٧٦	ينزل : بضاعة آخر الفترة
٦,٤٠٧,٥٦٨	٦,٢١٤,٧٨١	
٩,٣٥٦,٣٤٥	١٠,٧٥٧,٨٩٥	

١٤ - ضريبة الدخل

تم تسوية ضريبة الدخل للشركة حتى العام ٢٠٠٣ ولم يتم أخذ مخصص لضريبة الدخل اعتماداً على نصوص بنود الاتفاقية الموقعة في ٣٠ آب ٢٠٠١ بين الشركة ومؤسسة المناطق الحرة والتي تقضي باعفاء أرباحها من ضريبة الدخل وضريبة الخدمات الاجتماعية ، تم تقدير ضرائب على الشركة بلغ مجموعها ٤٧,٥٤٩ دينار عن السنوات ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥ حيث قامت دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بإخضاع الفوائد المقبوضة على الودائع لضريبة الدخل وهذا وتم رد الاستئناف من قبل محكمة الاستئناف الضريبية وقد تم تقديم التمييز على هذا القرار ، أما بخصوص الأعوام ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧ فهناك دعوى مقامة من قبل الشركة على ضريبة الدخل والمبيعات لدى محكمة البداية الضريبية بخصوص منع المطالبة بإخضاع كافة بنود الإيرادات الأخرى لضريبة الدخل ، هذا وقد صدر قرار محكمة التمييز بتأييد قرار مقدر ضريبة الدخل بفرض ضريبة على دخل الشركة من الإيرادات الأخرى للعام ٢٠٠٧ حيث استحق على الشركة بموجبه دفع مبلغ ١٩٠,١٢٧ دينار وقد قدمت الشركة أقراراتها الضريبية للأعوام ٢٠٠٨ ، ٢٠٠٩ ، ٢٠١٠ ، ٢٠١١ و ٢٠١٢ بضريبة معلنة بالكشف لا شيء . هذا و برأي الإدارة والمستشار الضريبي أن المخصصات المرصودة كافية لمواجهة أية التزامات لقاء أرصدة هذه المطالبات والقضايا.

م.س.

١٥ - حصة السهم من ربح الفترة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

للسنة اشهر المنتهية في	
٣٠ حزيران	
٢٠١٢	٢٠١٣
دينار	دينار
٤,٠٧٩,٣٠٩	٤,٨١٦,٨٩٣
٧,٥٠٠,٠٠٠	٧,٥٠٠,٠٠٠
٠/٥٤	٠/٦٤

الربح للفترة - قائمة (ب)
المتوسط المرجح لعدد الأسهم
حصة السهم من ربح الفترة الاساسي والمخفض

١٦ - ارباح موزعة

قررت الهيئة العامة للمساهمين في اجتماعها العادي المنعقد بتاريخ ٢٨ آذار ٢٠١٣ الموافقة على توصية مجلس الإدارة بتوزيع مبلغ ٧/٥ مليون دينار كأرباح نقدية على المساهمين بنسبة ١٠٠% من رأس المال.

١٧ - أرصدة ومعاملات مع أطراف ذات علاقة

فيما يلي تفاصيل الأرصدة والمعاملات مع الأطراف ذات علاقة (الشركات والمؤسسات الممثلة في أعضاء بمجلس الإدارة) :

٣٠ حزيران ٢٠١٣
٣١ كانون الأول ٢٠١٢

دينار دينار

٧٤٦,٤٠٨ ١,٩٤٥,٦٧٧
٢,٠٠٠,٠٠٠ ٢,٠٠٠,٠٠٠

بنود داخل قائمة المركز المالي الموحدة المرحلية الموجزة :

حسابات جارية - البنك الاستثماري*
ودائع - البنك الاستثماري*

ذمم دائنة

٢٩,٥٦٨ ٢٦,٥١٥
- ١٦٧,٧٤٨
٤٩,٤٨٧ ٤٤,٥٤٣
- -
٤,٧٤٤ ٥,٧٦٣
١٣,٥٤٧ ١٤,٥٩٧
٧,١٠٧ ٤,٦١٩

شركة سعد ابوجابر واولاده*
شركة يوسف مذيبي حداد**
شركة الاستثمارات العامة**
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي*
شركة معامل الزعوط للتقطير***
شركة بولص الزعوط وشركاه***
شركة معامل النسر للتقطير**

بنود خارج قائمة المركز المالي الموحدة المرحلية الموجزة :
كفالات بنكية - البنك الاستثماري*

٢,٠٨١,٢٢٠ ٢,٠٨١,٢٢٠

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران

٢٠١٢ ٢٠١٣

دينار دينار

٨٣,٦٠٥ ٥٤,٩٢٩
١٤٠,٣٥١ ١٦٩,٩٣٨

عناصر قائمة الدخل الموحدة المرحلية الموجزة :

فوائد بنكية دائنة - البنك الاستثماري*
المساهمة في الضمان الاجتماعي* - حصة الشركة

مشتريات :

٤٦,٠٩٣ ٩٦,٦٧٢
١,٠١٤,٧٥٥ ٧٦٤,٣٩٠
٦٧,١٤٧ ٩٨,٥٠٣
٨,٨٥١ ١٧,٦٠٣
٣٧,٠٣٢ ٦٥,٣١٨
١١,٢٨٤ ١٥,٧٩٠

شركة سعد ابوجابر واولاده**
شركة يوسف مذيبي حداد**
شركة الاستثمارات العامة**
شركة معامل الزعوط للتقطير***
شركة بولص الزعوط وشركاه***
شركة معامل النسر للتقطير**

* عضو مجلس ادارة

** شركة تابعة لعضو مجلس الادارة

*** مساهم

بلغت الرواتب والمكافآت والمنافع الأخرى للإدارة التنفيذية العليا وأعضاء مجلس الإدارة ما مجموعه ٣٦٢,٨٢٤ دينار للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ (٣٤٤,٥٨٨) للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢).

١٨- القضايا المقامة على الشركة والالتزامات الممكنة أن تطرأ

أ- هنالك قضايا مقامة ضد الشركة بمبلغ ١٢٠,٥٠٩ دينار ، هذا وبراى إدارة الشركة والمستشار القانوني أن المخصصات المستدركة كافية لقاء الإلتزامات المتوقعة جراء هذه القضايا .

ب - هنالك قضايا جمركية مقامة على الشركة بمبلغ ١٣٥,٦٦٩ دينار وبراى الادارة ومحامي الشركة فانه لن يترتب على الشركة أي التزامات كون موقف الشركة جيد .

ج - تم تقديم كشوفات التقدير الذاتي للأعوام ٢٠١٠، ٢٠١١، و٢٠١٢ ضمن المدة القانونية بضريبة معلنة بالكشف لا شيء ولم يتم التوصل لتسوية نهائية حولها بعد .

د - قامت دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بإصدار مطالبة عن ضريبة المبيعات على الشركة للسنوات من سنة ٢٠٠٨ ولغاية ٢٠١١ بقيمة ٣٤٥,٩٨٥ دينار عدا الغرامات تمثل ضريبة مبيعات على الإيرادات الأخرى للشركة عن السنوات المذكورة من ٢٠٠٨ إلى ٢٠١١ متجاهلة أن الشركة معفاة من ضريبة المبيعات بحكم القانون كونها تمارس نشاطها داخل المناطق الحرة وبراى المستشار الضريبي أن احتمالية كسب هذه القضية في المحكمة قوية جداً .

هـ - هناك مطالبة جمركية على الشركة بقيمة ٣١٧ ألف دينار ناتجة عن فروقات جرد وتوالف لم يتم إبلاغ دائرة الجمارك عنها .

و - كفالات بنكية بقيمة ٢,٠٨١,٢٢٠ دينار بلغت تأميناتها النقدية ٢٠٨,١٢٢ دينار .

هذا وبراى الإدارة والمستشار الضريبي والقانوني أن المخصصات المستدركة كافية لقاء الإلتزامات الضريبية التي قد تطرأ على الشركة .

١٩- التوزيع الجغرافي و القطاعي

أ - يتم تنظيم الشركة لإغراض إدارية إلى خمس قطاعات أعمال جغرافية ، وفيما يلي معلومات عن أعمال الشركة موزعة حسب المناطق الجغرافية :

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ :

المنطقة الاقتصادية الخاصة	وسط المملكة	جنوب المملكة	شمال المملكة	عمان*	المبيعات
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠,٢٨٧,٢٧٩	٣,٤١٠	٨,٣١٥,١٦٩	٨,٠٢١,٥٨٧	٨٤٣,٣٦١	٣,١٠٣,٧٥٢
(١٠,٧٥٧,٨٩٥)	٢,٧٣١	٤,٢٣٢,٧٤٢	٤,٢٩٨,٢٠٠	٤٤٩,٤١٨	١,٧٧٤,٨٠٤
(٥,٦١٥,٨٤٣)	-	-	-	-	-
٩٠٣,٣٥٢	-	-	-	-	-
٤,٨١٦,٨٩٣					
					مصاريف غير موزعة
					إيرادات أخرى وفوائد دائنة
					ربح الفترة
					معلومات أخرى
٥,١٨١,٧٦٤	٨,٥٦٨	١٦٩,٩٣٠	٩٢١,٤١٦	١,٤٨٩,١٣٧	٢,٥٩٢,٧١٣
					متلكات ومعدات - بالصفافي

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ :

المنطقة الاقتصادية الخاصة	وسط المملكة	جنوب المملكة	شمال المملكة	عمان	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٧,٦٩٠,١٧٩	٦٧,٢٨٦	٦,٦٥٧,١٢٨	٤,٩٢٤,٤٥٧	٢,٩٧٢,٠٦٣	٣,٠٦٩,٢٤٥
(٩,٣٥٦,٣٤٥)	(٥٧,٥٩٤)	(٣,٢٨٣,٦٢١)	(٢,٥٢٢,٠٨٨)	(١,٦٣٤,٢٤٤)	(١,٨٥٨,٧٩٨)
(٤,٩٣٩,١٥٥)	-	-	-	-	-
٦٨٤,٦٣٠	-	-	-	-	-
٤,٠٧٩,٣٠٩					

المبيعات

كافة المبيعات

مصاريف غير موزعة

إيرادات أخرى وفوائد دائنة

ربح الفترة

معلومات أخرى

٣١ كانون الأول

٢٠١٢

٥,٥١٨,٨٤٩	٦,٩٨٣	١٨١,٩٣١	٩٨٦,٩٧٧	١,٥٥٢,٤٧٠	٢,٧٩٠,٤٨٨	ممتلكات ومعدات - بالصفافي
-----------	-------	---------	---------	-----------	-----------	---------------------------

ب - يتم تنظيم الشركة لأغراض إدارية إلى أربع قطاعات أعمال حسب طبيعة البضائع وفيما يلي معلومات عن أعمال الشركة موزعة حسب طبيعة البضائع :

المجموع	أخرى	حلويات	مشروبات	تبغ	للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠,٢٨٧,٢٧٩	١,٨٧٣,٧٢٥	٨٧٩,١٠٦	٣,٤٢٩,٦٦٠	١٤,١٠٤,٧٨٨	المبيعات
(١٠,٧٥٧,٨٩٥)	١,١٦٠,٦٧٠	٥٥١,٥٠٠	١,٨٠٠,٩٥١	٧,٢٤٤,٧٧٤	كافة المبيعات
(٥,٦١٥,٨٤٣)	-	-	-	-	مصاريف غير موزعة
٩٠٣,٣٥٢	-	-	-	-	إيرادات أخرى وفوائد دائنة
٤,٨١٦,٨٩٣					ربح الفترة

معلومات أخرى

بضاعة

٦,٢١٤,٧٨١	١,٦١٧,٦٧٤	١٣٣,٩٦٠	١,١١١,٦٤٢	٣,٣٥١,٥٠٥	
-----------	-----------	---------	-----------	-----------	--

للسنة اشهر المنتهية في

٣٠ حزيران ٢٠١٢

١٧,٦٩٠,١٧٩	٢,١٥٢,٢٧٨	١,٠٣٣,١٣٩	٣,٥٢٥,٤٧٣	١٠,٩٧٩,٢٨٩	المبيعات
(٩,٣٥٦,٣٤٥)	(١,٥٣٤,٣١٩)	(٦٥٥,٢٧٨)	(١,٨٧١,٠٥٠)	(٥,٢٩٥,٦٩٨)	كافة المبيعات
(٤,٩٣٩,١٥٥)	-	-	-	-	مصاريف غير موزعة
٦٨٤,٦٣٠	-	-	-	-	إيرادات أخرى وفوائد دائنة
٤,٠٧٩,٣٠٩					ربح الفترة

معلومات أخرى

بضاعة

٣١ كانون الأول	٢٠١٢	٧,٥٢٥,٦٥٨	٢,٠٠١,٥٧٣	٢٩٠,٨٠٨	١,٠٣٦,٩٢٠	٤,١٩٦,٣٥٧	
----------------	------	-----------	-----------	---------	-----------	-----------	--